



# 跑 标

# 路 标

原 著 王立信  
改 编 鲁 钝  
绘 画 蔡人燕 费龙翔  
邹 淦



上海人民美術出版社

## 图书在版编目 (CIP) 数据

路标 / 鲁钝编文; 蔡人燕, 费龙翔, 邹淦绘. —上海: 上海人民美术出版社, 2014.4  
ISBN 978-7-5322-8941-7

I. ①路… II. ①鲁… ②蔡… ③费… ④邹… III. ①  
连环画—作品—中国—现代 IV. ①J228.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第055437号

### 路标

原 著	王立信
改 编	鲁 钝
绘 画	蔡人燕 费龙翔 邹 淦
责任编辑	陈嘉梦 汪 洋
技术编辑	戴建华

上海人民美术出版社 出版发行  
上海长乐路672弄33号 电话: 54044520  
上海中华商务联合印刷有限公司印刷  
开本787×1092 1/32 印张: 2.625  
2014年5月第1版 2014年5月第1次印刷  
印数: 0001-3000

ISBN 978-7-5322-8941-7

定价: 30.00元

## 连环画文化魅力的断想

2004年岁尾，以顾炳鑫先生绘制的连环画佳作《渡江侦察记》为代表的6种32开精装本问世后，迅速引起行家的关注和读者的厚爱，销售情况火爆，这一情景在寒冷冬季来临的日子里，像一团热火温暖着我们出版人的心。从表面上看，这次出书，出版社方面做了精心策划，图书制作精良和限量印刷也起到了一定的作用。但我体会这仍然是连环画的文化魅力影响着我们的出版工作的结果。

连环画的文化魅力是什么？我们可能很难用一句话来解释。在新中国连环画发展过程中，人们过去最关心的现象是名家名作和它的阅读传播能力，很少去注意它已经形成的文化魅力。以我之见，连环画的魅力就在于它的大俗大雅的文化基础。今天当我们与连环画发展高峰期有了一定的时间距离时，就更清醒地认识到，连环画既是寻常百姓人家的阅读载体，又是中国绘画艺术殿堂中的一块瑰宝，把大俗的需求和大雅的创意如此和谐美妙地结合在一起，堪称文化上的“绝配”。来自民间，盛于社会，又汇

人大江。我现在常把连环画的发展过程认定是一种民族大众文化形式的发展过程，也是一种真正“国粹”文化的形成过程。试想一下，当连环画爱好者和艺术大师们的心绪都沉浸在用线条、水墨以及色彩组成的一幅幅图画里，大家不分你我长幼地用相通语言在另一个天境里进行交流时，那是多么动人的场面。

今天，我们再一次体会到了这种欢悦气氛，我们出版工作者也为之触动了，连环画的文化魅力，将成为我们出版工作的精神支柱。我向所有读者表达我们的谢意时，也表示我们要继续做好我们的出版事业，让这种欢悦的气氛长驻人间。

感谢这么好的连环画！

感谢连环画的爱好者们！

上海人民美术出版社社长 李新

2005年1月6日

我是1955年3月进新美术出版社分配连环画组第一小组，从事连环画创作。那时社会上对连环画有种“流言蜚语”，说小朋友看连环画“飞刀华”，模仿飞刀伤人，有年幼无知儿童弃家上山，拜师学艺。一时闹得流言非：“路标”就是在这气候下交给我们的任务，并指定费玄翔、邹念和我三人合作，鼓励我们不要受外面影响，大胆创作，并要求我们在创作过程中发挥个人特长，取长补短。为了搞好这连环

画,我们三人明确了分工:费老执笔,邹沅他们  
都是老作者,有丰富的绘画经验,他俩担任  
执笔起草,我是新兵,负责单线白描  
落笔,三人配合默契。

在开始研究脚车时,大家一致认为  
生活是创作的源泉,我们不能闭门造车,  
应该走出去到生活中去。于是我们向社会开了个  
介绍信,到徐汇区枫林中学联系。在那里,得到  
他们的热情接待和支持,没有多久,我们

和他們交上了好朋友。一個半月的生活伴隨中，同學們的一舉一動都是充實我們創作的好素材。

時隔58年，再次的消息傳來，說句心裡話，怎麼叫人開心高興呀！回想王創作這本連環畫時我們都是三四十歲年輕小伙子，現在都進入了暮年，成了高齡的老人，鄒詮89歲，我已是92歲的耆



翁，黃龍翔則已仙逝。

為了表示對“路標”再版策劃同志們的謝意，在此說一聲謝，你們辛苦了。同時也寫了這篇短文，和大家一起來分享這份快樂的回憶。

謝大家！

蔡人熹 2014.4

**【内容提要】** 林振兴是少先队小队长，有一次小队活动做路标游戏，一小队分成了两部分：一部分由辅导员带着先到郊外去，一部分由林振兴率领，按照辅导员他们布置下的路标追踪。正好这天第五女中也有一个小队在搞路标游戏。林振兴他们弄错了路标，找到五女中的姑娘们那里去了。这时天下雨了。男队员们起先宁可在雨里挨淋，也不肯同她们一起躲雨。后来由于姑娘们诚恳地招呼他们，他们才打破了不愿接近女孩子的成见，开始建立了友谊。归途中，男队员帮助她们，保护她们，使她们也很感激。后来五女中举办“一定要解放台湾”展览会，林振兴小队特地做了一只“台湾省地理模型”送去。从此，他们的友谊更深厚了。





蔡人燕

蔡人燕，祖籍江苏吴县。1922年生于上海，18岁开始在张少呆门下学连环画，后模仿当时的名人陈光镒画风，在市场上出版连环画。在连环画市场不景气的情况下，曾为京剧旦角化妆，以维持生计。1952年参加文化局连环画研究班学习，后参加抗美援朝，经历了两年多的军旅生涯，1955年3月转业到上海新美术出版社从事连环画创作工作，后转为上海人民美术出版社连环画创作员。但由于身体的原因，几年后离开创作岗位转为行政工作，直至1979年退休。

蔡人燕从事连环画创作多年，他的画风一如其人，踏实认真、描绘细致，尤其在人物和背景的细部下功夫，勾勒得一丝不苟。其绘画的连环画《求师记》、《晋文图霸》深受读者的喜爱，至今仍为连环画收藏爱好者所收藏。



## 费龙翔

费龙翔，男，1928年12月出生于江苏泰州。费龙翔自幼喜爱绘画，1948年开始跟随施琦平先生学画连环画，1949年参加上海连环画作者联谊会，1950年进入上海连环画研究班学习，1952年进入上海市文化局主办的连环画工作者学习班学习，同年10月分配到南昌江西画报（后改为江西省美术工作室）正式参加工作，担任美术创作员，1955年5月调入新美术出版社，1956年并入上海人民美术出版社，直至退休。

费龙翔自幼生活坎坷，为了生活，在上海和泰州乡下四处漂泊，画了连环画以后生活逐步安定下来，因此也促使他努力画画。虽然由于自学成才，基础较弱，但在任职期间，他对工作积极、认真负责，画的作品很多，在本社创作出版连环画《风雪大别山》、《金沙江畔》、《春天里来喜事多》等80余册，为其他出版社创作连环画10余部，经手编

辑的作品有《李双双》、《阿诗玛》、《战上海》等70多部，另外还有漫画、木刻、年画、插图等在各报刊杂志上发表。他的代表作品《金沙江畔》和《高山大峒》至今仍深受连友的爱。



邹 淦

邹淦，1928年生，江苏常熟人。年幼时到上海有英小学读书，中学就读于上海东吴大学附中，1947年进入上海美术专科学校学习，1950年起自由创作连环画，1955年进入新美术出版社，成为专职创作员，后随社并入上海人民美术出版社。

邹淦是一个多产的连环画家，创作题材广泛，尤其擅长少儿题材和现实题材的创作。自20世纪50年代以来，他相继创作了《一个小俘虏》、《课堂上的风波》、《不屈服的孩子们》、《不朽的小英雄》、《海滨怒潮》、《孩子们》、《风雨桃花洲》等数十种作品。他的连环画多以朴实、淳厚并不失生动的审美风格打动读者，特别是对儿童形象的塑造，为我们编织了童年的快乐，带来了温馨愉快的回忆。

## 蔡人燕主要作品（沪版）

---

- 《不疲倦的斗争》（合作）新艺术出版社1956年3月版  
《返工》（合作）新艺术出版社1956年5月版  
《路标》（合作）新艺术出版社1956年5月版  
《开花的树》（合作）新艺术出版社1956年8月版  
《骄傲》（合作）上海人民美术出版社1956年10月版  
《深夜送花》上海人民美术出版社1957年2月版  
《歌手》上海人民美术出版社1958年5月版  
《加里山下歼群狼》上海人民美术出版社1959年8月版  
《詹天佑》（合作）上海人民美术出版社1959年10月版  
《共产主义壮丽诗篇》上海人民美术出版社1959年11月版  
《“炭古佬”当县长》上海人民美术出版社1960年1月版  
《求师记》上海人民美术出版社1960年6月版  
《铁匠炉下乡》（合作）上海人民美术出版社1960年7月版  
《晋文图霸》上海人民美术出版社1962年11月版

## 费龙翔主要作品（沪版）

---

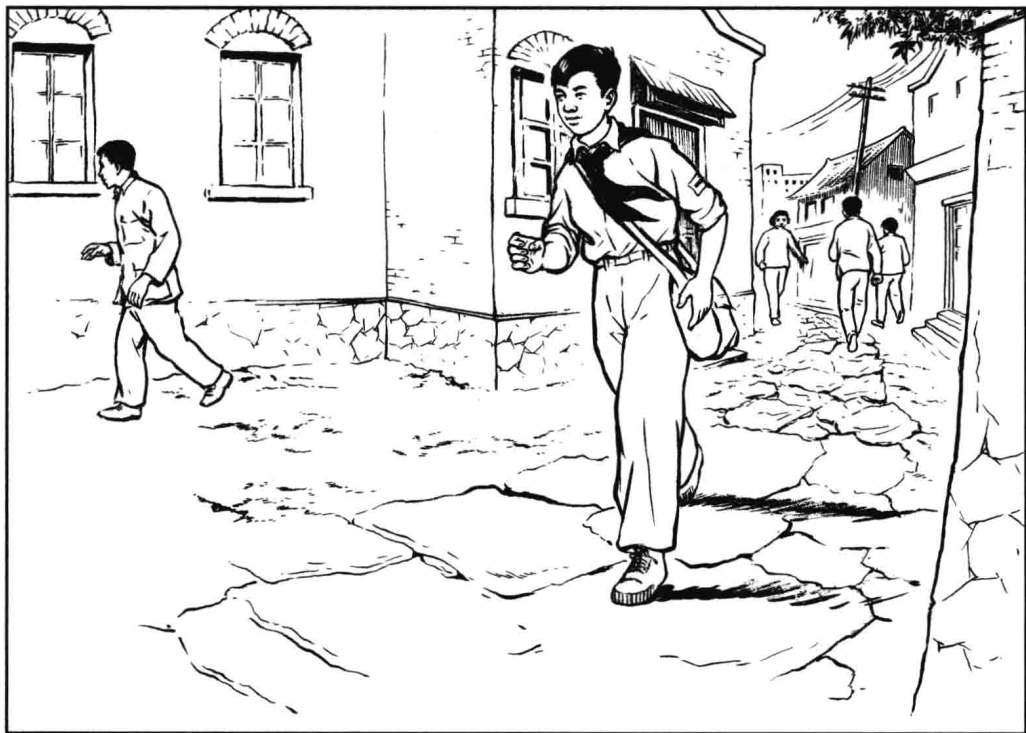
- 《路标》（合作）新艺术出版社1956年5月版  
《公媳俩》上海人民美术出版社1956年9月版  
《春天里来喜事多》上海人民美术出版社1956年12月版  
《姚孝花》（合作）上海人民美术出版社1956年12月版  
《不去了》上海人民美术出版社1958年3月版  
《小客人》（合作）上海人民美术出版社1958年8月版  
《修表记》（合作）上海人民美术出版社1958年8月版  
《机密文件》上海人民美术出版社1958年9月版  
《高山大峒》（合作）上海人民美术出版社1959年6月版  
《金沙江畔》上海人民美术出版社1964年4月版  
《英姿飒爽》上海人民美术出版社1976年7月版  
《风筝飘飘》上海人民美术出版社1979年4月版  
《不平静的山谷》上海人民美术出版社1980年12月版  
《包拯三掷砚》上海人民美术出版社1982年4月版  
《叶天士学医》上海人民美术出版社1982年9月版

## 邹淦主要作品（沪版）

---

- 《一个小俘虏》（《西流水的英雄们》）美术读物出版社1955年2月版  
《月夜偷袭》（《西流水的英雄们》）美术读物出版社1955年2月版  
《课堂上的风波》（《西流水的英雄们》）美术读物出版社1955年2月版  
《不屈服的孩子们》（《西流水的英雄们》）美术读物出版社1955年8月版  
《我们是一家人》（《西流水的英雄们》）美术读物出版社1955年8月版  
《不朽的小英雄》（《西流水的英雄们》）美术读物出版社1955年8月版  
《哨岗上》（《西流水的英雄们》）美术读物出版社1955年8月版  
《没有武器的战斗》（《西流水的英雄们》）美术读物出版社1955年8月版  
《复仇》（《西流水的英雄们》）美术读物出版社1955年8月版  
《海滨怒潮》美术读物出版社1955年8月版  
《一簇野蔷薇》新美术出版社1955年12月版  
《我们都爱毛主席》新艺术出版社1956年2月版  
《废品的来历》（合作）新艺术出版社1956年5月版  
《孩子们》新艺术出版社1956年5月版  
《第三次要求》上海人民出版社1956年10月版  
《怀念小战友》（《西流水的英雄们》）上海人民美术出版社1957年3月版  
《新天地里的新人》（《西流水的英雄们》）上海人民美术出版社1957年3月版  
《战斗在敌人的雕堡中》（《西流水的英雄们》）上海人民美术出版社1957年3月版  
《越过封锁线》（《西流水的英雄们》）上海人民美术出版社1957年3月版  
《谢廖沙的决心》上海人民美术出版社1957年4月版  
《口技》上海人民美术出版社1957年10月版  
《白鸟岛》上海人民出版社1958年2月版  
《电话兵之歌》（合作）上海人民出版社1959年11月版  
《风雨桃花洲》上海人民出版社1963年1月版





春天的一个星期日，少先队小队长林振兴一吃完午饭，就急忙赶到学校里去，因为今天他们要举办一次小队活动。